

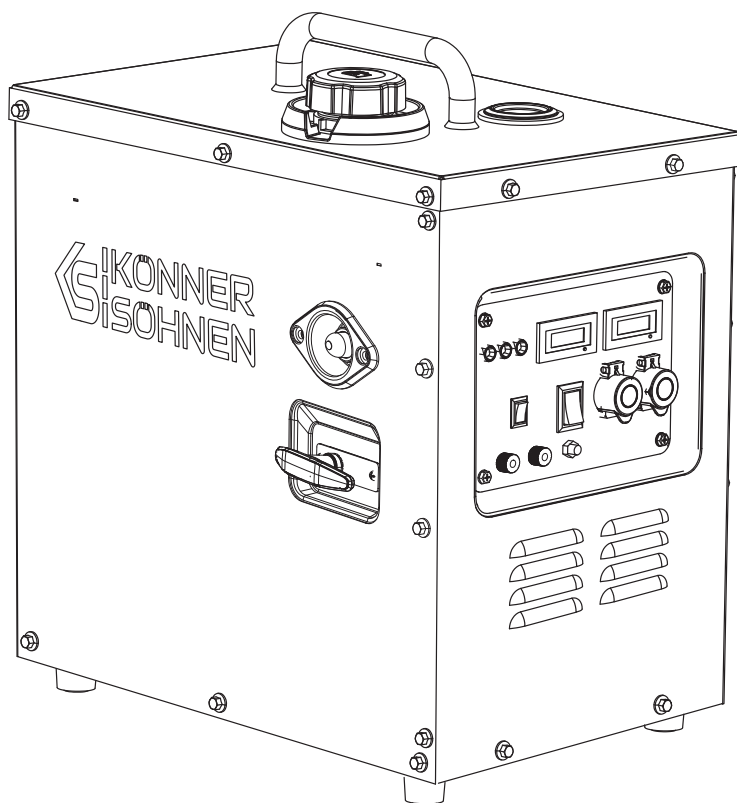
**Assurez-vous de lire avant de
commencer le travail !**

Mode d'emploi



Groupe électrogène de tension continue

KS 24VM-DC





Merci d'avoir choisi les produits **Könnér & Söhnen®**. Ce manuel contient une brève description de la sécurité, de l'utilisation et de la mise en oeuvre. Vous pouvez trouver plus d'informations sur le site Web officiel du fabricant dans la section support : **konner-sohnen.com/pages/instructions**

Vous pouvez également visiter la section support et télécharger la version complète du manuel en scannant le Code QR.



Assurez-vous de lire la version complète des instructions avant utilisation !

Le fabricant du groupe électrogène peut effectuer certaines modifications que ce manuel ne peut pas refléter, à savoir:

- Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception, au contenu de la livraison et à la construction du produit.
- Les images et les dessins du mode d'emploi sont schématiques et peuvent différer des parties réelles et des inscriptions sur le produit.

À la fin du manuel, vous trouverez les informations de contact que vous pourrez utiliser en cas de problème. Toutes les informations contenues dans ce manuel d'utilisation sont les plus récentes au moment de l'impression. Une liste des centres de services est disponible sur le site officiel de l'importateur: **www.konner-sohnen.fr**



ATTENTION - DANGER !



Le non-respect de la recommandation indiquée avec ce symbole peut entraîner des blessures graves voire la mort pour l'opérateur ou des tiers.



IMPORTANT !



Informations utiles pour exploitation de l'appareil.

MESURES DE SÉCURITÉ

1

N'utilisez pas le groupe électrogène dans des zones mal ventilées. Le fonctionnement est interdit dans des conditions d'humidité excessive, en se tenant debout dans l'eau, sur un sol humide (ne pas laisser groupe électrogène sous la pluie, la neige). Ne laissez pas le groupe électrogène en plein soleil pour longtemps. Placez le groupe électrogène sur une surface solide et plane, loin des liquides ou des gaz inflammables (la distance d'au moins 1 m). Installer le groupe électrogène à une distance d'au moins 1 m du panneau de commande avant et d'au moins 50 cm de chaque côté, y compris la partie supérieure du groupe électrogène. Ne laissez pas des étrangers, des enfants ou des animaux entrer dans la zone de travail. Le port de chaussures de protection et de gants de protection lors de l'utilisation du groupe électrogène est obligatoire.



ATTENTION - DANGER !



Comme les gaz d'échappement de CO₂ contiennent du monoxyde de carbone toxique, qui met la vie en danger, il est strictement interdit de placer le groupe électrogène dans des bâtiments résidentiels, des locaux reliés à des bâtiments résidentiels par un système de ventilation commun, d'autres locaux à partir desquels les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans des locaux résidentiels.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

1.1



ATTENTION - DANGER !



Le groupe électrogène produit un courant continue avec la tension inférieure à 60 V et ne nécessite donc aucune mesure de protection contre le contact avec la peau.



IMPORTANT!



L'appareil ne doit être utilisé qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu. Une mauvaise utilisation de l'appareil prive l'acheteur du droit à des réparations gratuites sous garantie.



ATTENTION - DANGER!



N'utilisez pas le groupe électrogène si vous êtes fatigué, sous l'influence de médicaments forts, de stupéfiants ou d'alcool. L'inattention pendant le travail peut provoquer des blessures graves.



IMPORTANT!



IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE CONNECTER DES CÂBLES SOUS TENSION AU CONTACT SANS POTENTIEL (CONTROL TERMINAL). Cela peut provoquer une panne du groupe électrogène.

MESURES DE SÉCURITÉ PENDANT LE FONCTIONNEMENT DU GROUPE ÉLECTROGÈNE DE COURANT CONTINU

1.2

Le groupe électrogène ne peut être utilisé que pour charger des batteries (24–27,5V) dont la plage de tension comprend la plage de tension du groupe électrogène.

Les câbles d'alimentation raccordés au groupe électrogène doivent avoir une section d'au moins 16 mm² et être protégés côté batterie par un disjoncteur CC ou un micro-fusible.

La vis de mise à la terre du groupe électrogène doit être utilisée exclusivement pour la mise à potentiel entre les châssis du groupe électrogène, de la batterie, de l'onduleur, etc., si nécessaire. Le groupe électrogène ne peut être ravitaillé en essence que lorsqu'il est éteint. **Utilisez uniquement de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 90–95 contenant au maximum 10 % d'éthanol.**



ATTENTION - DANGER !



L'huile contamine la terre et les eaux souterraines. Évitez les fuites d'huile du carter!

VU D'ENSEMBLE DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

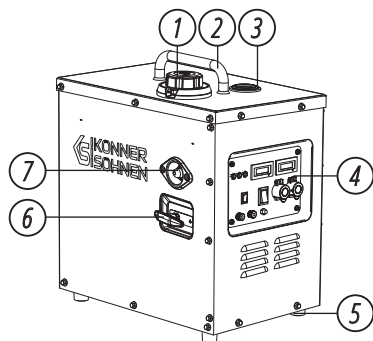
2



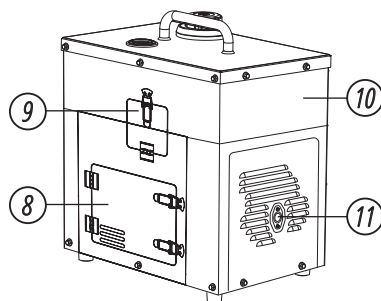
IMPORTANT !



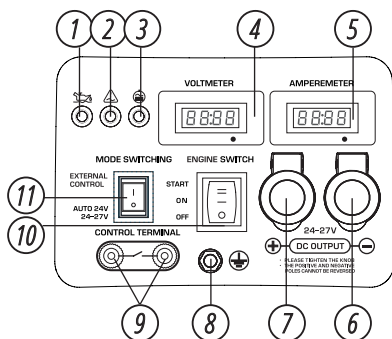
Le fabricant se réserve le droit de modifier l'ensemble, la conception et la construction des produits. Les images dans les instructions sont schématiques et peuvent différer des vraies pièces et inscriptions sur le produit.



1. Bouchon de réservoir avec poignée rotative pour la ventilation
2. Poignée de transport
3. Indicateur de niveau de carburant
4. Panneau de commande
5. Système anti-vibrations
6. Poignée du démarreur manuel



6. Valve d'enrichissement
8. Couverture de maintenance (pour remplacer l'huile moteur)
9. Couverture de maintenance (pour remplacer la bougie d'allumage)
10. Boîtier insonoris
11. Silencieux



1. Indicateur du niveau de l'huile
2. Indicateur de surcharge
3. Indicateur de tension
4. Voltmètre
5. Ampèremètre
6. Borne pour connecter le fil négatif de la batterie
7. Borne pour connecter le fil positif de la batterie
8. Vis PE
9. Bornes de raccordement de l'appareil de commande
10. Interrupteur du moteur
11. Commutateur de mode de fonctionnement du groupe électrogène

CONTENU DE LA LIVRAISON

3



1. Groupe électrogène
2. Emballage
3. Mode d'emploi
4. Clé à bougies
5. Tournevis PH2 6,0 mm
6. Etui pour accessoires

CARACTÉRISTIQUES

4



IMPORTANT !



Assurez-vous que le panneau de commande, la grille de protection et le fond du groupe électrogène sont bien ventilés et exempts de particules solides, de saleté et d'eau. Une mauvaise ventilation peut causer des dommages par surchauffe.

Le modèle	KS 24VM-DC
Tension	24–27,5V
Puissance nominale	1,6 kW
Courant	60 A
Démarrage	auto/externe
Volume du réservoir de carburant	9 l
Affichage LED	tension, ampérage
Niveau de bruit L_{pa}(7m)/L_{wa}	69/93 dB
Le modèle du moteur	KS 100i
Volume cylindre moteur	79,7 cm ³
Le type du moteur	essence 4 temps
Puissance du moteur	2,5 ch. v.
Volume du carter	0,4 l
Dimensions (L×H×L)	520×330×540 mm
Poids net	27,5 kg
Classe de protection	IP23M

La consommation de carburant dépend de nombreux facteurs, tels que la charge, la qualité du carburant, la saison, l'altitude, l'état technique du groupe électrogène.

Les conditions de fonctionnement optimales sont la température ambiante 17-25°C, la pression barométrique 0,1 MPa (760 mm Hg), l'humidité relative 50-60%. Dans ces conditions environnementales, le groupe électrogène est capable de performances maximales en termes de caractéristiques annoncées.

En présence des écarts de ces conditions, des variations de productivité du groupe électrogène sont possibles.

TRAVAIL AVEC LE GROUPE ÉLECTROGÈNE

5

Avant de démarrer le groupe électrogène, connectez la batterie qui doit être chargée. Le câble du groupe électrogène à la batterie doit être protégé par un fusible de 70-80A. La tension de la batterie connectée est affichée sur le voltmètre du groupe électrogène et le voyant vert (affichage de fonctionnement) commence à clignoter. Le groupe électrogène n'a pas sa propre batterie et démarre à partir de la batterie, qui doit être chargée.

Le robinet d'essence (sur le côté) doit être ouvert pour un fonctionnement à l'essence. L'interrupteur du moteur (ENGINE SWITCH) doit être en position ON. Utilisez l'interrupteur de mode pour sélectionner le mode souhaité (AUTO ou CONTRÔLE EXTERNE).

Le groupe électrogène est spécialement conçu pour charger des batteries et fonctionne comme un chargeur avec une caractéristique de charge IUo. La batterie est d'abord chargée avec un courant constant de 60 ± 3A jusqu'à ce que la tension de sortie du groupe électrogène soit de 27-27,5 V. Après cela, le groupe électrogène fonctionne avec une tension de sortie constante. Si le courant de charge est inférieur à 60A dès le départ, la tension de sortie sera immédiatement de 27-27,5 V.

VOYANT D'ALIMENTATION (VERT)

La LED clignote (consommation de courant inférieure à 50 A) ou s'allume (consommation de courant supérieure à 25 A) tant que la tension de sortie du groupe électrogène est présente aux bornes de sortie CC.

INDICATEUR DE SURCHARGE (ROUGE)

L'indicateur de surcharge s'allume lorsque la consommation de courant atteint la valeur maximale ou en cas de dysfonctionnement. Il est normal que la LED rouge s'allume lorsque la batterie est en charge lorsque le courant maximum est atteint.

INDICATEUR DE BAS NIVEAU D'HUILE (JAUNE)

Si le niveau d'huile est inférieur au niveau autorisé, le témoin de niveau d'huile trop bas s'allume et le moteur s'arrête. Si le niveau d'huile est insuffisant, le contact est coupé.



IMPORTANT !



L'indicateur de surcharge peut être allumé pendant quelques secondes après le démarrage. Cependant, ce n'est pas le signe d'un dysfonctionnement.

MISE EN SERVICE

6

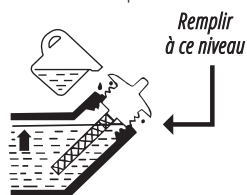
VÉRIFIER LE NIVEAU D'HUILE

Le groupe électrogène est fourni sans huile moteur. Ne démarrez pas le moteur tant que l'huile moteur n'a pas été ajoutée.

1. Dévissez la jauge et essuyez-la avec un chiffon propre.
2. Insérez la jauge sans la tourner.
3. Vérifiez le niveau d'huile selon le repère sur la jauge.
4. Si le niveau d'huile est bas, ajoutez de l'huile moteur.
5. Revissez ensuite la jauge.

Huile moteur recommandée: SAE 10W-30, SAE 10W-40.

Volume d'huile moteur: 0.4 l



ATTENTION !



Lors de la première utilisation (ou après une longue période d'inutilisation, ou après avoir vidé l'essence), il faut d'abord faire le plein de carburant, puis ouvrir le robinet d'huile, et tirer rapidement plusieurs fois sur la poignée du moteur pour permettre à l'essence d'entrer dans le carburateur du moteur.

VÉRIFIER LE NIVEAU DE CARBURANT

Le réservoir de carburant dispose d'un indicateur de niveau de carburant, qui est équipé d'un flotteur et n'indique qu' approximativement le niveau. Le niveau de carburant exact ne peut être vu qu'en ouvrant le bouchon du réservoir et en voyant directement le réservoir. **Utilisez uniquement de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 90-95 contenant au maximum 10 % d'éthanol.**

Volume du réservoir: environ 8 litres.



IMPORTANT !



Essuyez immédiatement le carburant renversé avec un chiffon propre, sec et doux, car le carburant peut endommager la surface peinte ou les pièces en plastique.



IMPORTANT !



Utilisez uniquement de essence sans plomb. L'utilisation d'essence au plomb peut gravement endommager les pièces internes du moteur.

DEBUT DES TRAVAUX

7



ATTENTION !



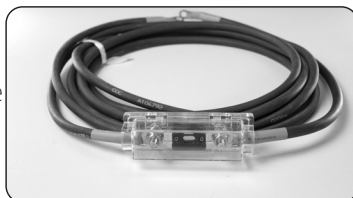
L'installation correcte du câblage électrique pour l'alimentation de secours doit être effectuée par un électricien qualifié, conformément à toutes les règles et réglementations en matière d'électricité.

MISE EN SERVICE

1. Versez de l'huile moteur. La quantité d'huile recommandée pour chaque modèle est indiquée dans le tableau des caractéristiques techniques.
2. Vérifiez le niveau d'huile avec la jauge. Il doit se trouver entre les repères MIN et MAX de la jauge d'huile.
3. Vérifiez le niveau de carburant.
4. Vérifiez le filtre à air pour une installation correcte.
5. Pour connecter le groupe électrogène, utilisez les câbles d'origine fournis avec le groupe électrogène.
6. Les câbles doivent d'abord être attachés aux bornes du panneau du groupe électrogène, puis à la charge.
7. Lors de la connexion des câbles, serrez bien les bornes. Tant du côté du groupe électrogène que du à la batterie.
8. Assurez-vous de respecter la polarité lors de la connexion.

«+» - (rouge)

«-» - (le noir)



IMPORTANT !



Vérifiez périodiquement les câbles aux points de connexion et serrez les bornes si nécessaire. Il est interdit d'utiliser des câbles sans fusible ou avec un fusible sauté.



IMPORTANT !



Le groupe électrogène ne peut être utilisé que pour charger la batterie. Il est interdit d'utiliser le groupe électrogène pour une connexion directe aux consommateurs de tension.

FONCTIONNEMENT DU GROUPE ÉLECTROGÈNE EN MODE AUTOMATIQUE

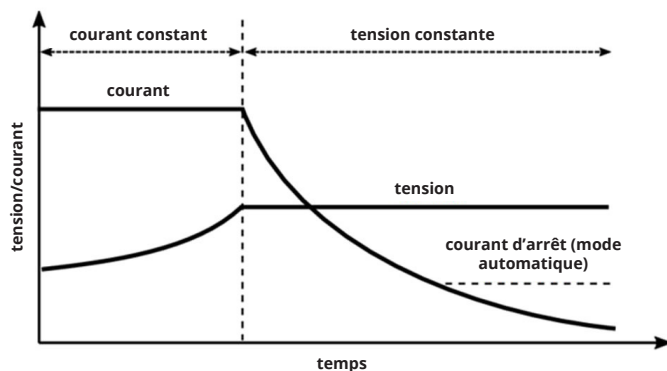
8

Le groupe électrogène en mode AUTO surveille la tension de la batterie et démarre automatiquement lorsque la valeur de tension est inférieure à 23,5-24V. Le temps de réaction est d'environ 5 secondes.

Le groupe électrogène recharge la batterie avec une tension allant jusqu'à 27-27,5 V et un courant allant jusqu'à 60-65 A, puis s'arrête dès que la tension de la batterie atteint 27-27,5 V et que le courant de charge descend en dessous de 25 A. Le temps de réaction est d'environ 30 secondes.

Le groupe électrogène peut être démarré en appuyant sur le bouton START à tout moment, quelle que soit la tension de la batterie, mais il s'arrêtera dans les 30 secondes après que la consommation de courant soit inférieure à 25A.

Le voyant vert (indicateur d'alimentation) s'allume en continu lorsque la consommation de courant dépasse 25A et clignote lorsque la consommation de courant descend en dessous de 25A.



Si la puissance absorbée dans le cas respectif ne doit jamais descendre en dessous de 25 A (barre 24 V) pour des raisons purement techniques, le mode COMMANDE EXTERNE doit être utilisé afin que le groupe électrogène ne fonctionne pas en continu.



NOTE



S'il n'y a pas de carburant dans le réservoir, le groupe électrogène fera 5 tentatives pour démarrer, après quoi il entrera en mode erreur. Pour déverrouiller, réglez l'interrupteur sur OFF, faites le plein et suivez les instructions pour passer au mode souhaité.

FONCTIONNEMENT EN MODE CONTRÔLE EXTERNE

9

Le groupe électrogène en mode EXTERNAL CONTROL est démarré en fermant les contacts du CONTROL TERMINAL et est arrêté en les ouvrant. Ce mode vous permet d'adapter de manière optimale le groupe électrogène aux différents systèmes d'alimentation par le contrôle externe d'appareils à contacts «secs», ce qui élargit considérablement le champ d'applications du groupe électrogène. Avec un fil de pontage installé entre les contacts du CONTROL TERMINAL, le groupe électrogène démarre immédiatement après avoir mis le commutateur rotatif multifonction en position ON et s'éteint après l'avoir mis en position OFF. Cette utilisation est recommandée s'il est nécessaire d'allumer et d'éteindre manuellement le groupe électrogène quelle que soit la tension de la batterie connectée.

De nombreux appareils sont équipés de contacts « sec s » libres de potentiel (onduleurs, dispositifs d'alimentation sans interruption, batteries avec contrôleurs BMS, dispositifs de surveillance de la tension des batteries, relais temporisés, etc.), ce qui permet de mettre en œuvre divers algorithmes d'utilisation du groupe électrogène.



IMPORTANT!



Le mode EXTERNAL CONTROL est recommandé pour les utilisateurs ayant une expérience solide avec cet équipement.



IMPORTANT!



IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE CONNECTER DES CÂBLES SOUS TENSION AU CONTACT SANS POTENTIEL (CONTROL TERMINAL). Cela peut provoquer une panne du groupe électrogène.

ARRÊT DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

10

Pour arrêter manuellement le groupe électrogène, quel que soit le mode de fonctionnement, tournez l'ENGINE SWITCH en position OFF.

PROTECTION CONTRE LA SURTENSION ET LA SURCHARGE

Si, pour une quelconque raison, la tension sur la barre omnibus 24 V ou la batterie atteint 30 V ou plus, le groupe électrogène s'arrêtera dans un délai de 10 secondes.

La tension de sortie du groupe électrogène diminue lorsque le courant maximal est dépassé et peut être inférieure à 24 V ; cependant, si elle tombe en dessous de 20 V, cela est reconnu comme un court-circuit et le groupe électrogène s'arrêtera immédiatement.

ENTRETIEN

11

Suivez toutes les instructions! Vous pouvez trouver la liste des adresses des centres de service sur le site de l'importateur exclusif: **www.konner-sohnen.fr**

CALENDRIER DE MAINTENANCE TECHNIQUE RECOMMANDÉ

Pièce	Action	À chaque démarrage	Après un mois ou 20 heures de travail	Chaque 3 mois ou 50 heures de travail	Chaque 6 mois ou 100 heures de travail	Chaque année ou après 300 heures de travail
Huile moteur	Vérification du niveau	✓				
	Changement		✓	✓		
Filtre à air	Nettoyage	✓	✓	✓		
	Changement				✓	
Bougie d'allumage	Nettoyage		✓	✓		
	Changement				✓	
Réservoir de carburant	Vérification du niveau	✓				
	Nettoyage					✓
Filtre de carburant	Vérification (nettoyage)		✓	✓		

- Si le groupe électrogène fonctionne souvent à haute température ou à forte charge, l'huile doit être changée toutes les 25 heures.
- Si le moteur est fréquemment utilisé dans des pièces poussiéreuses ou dans d'autres conditions difficiles, nettoyez le filtre à air toutes les 10 heures.
- Si vous manquez une maintenance planifiée, effectuez-la dès que possible pour maintenir le moteur du groupe électrogène en bon état



IMPORTANT !

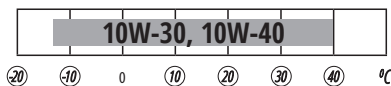


En cas de dommages dus à des travaux de maintenance non effectués, le fabricant sera dégagé de toute responsabilité.

HUILES RECOMMANDÉES

12

Utilisez de l'huile pour des moteurs 4 temps SAE10W-30, SAE10W-40. Les huiles moteur dont la viscosité est différente de celle indiquée dans le tableau ne peuvent être utilisées que si la température moyenne de l'air dans votre région ne dépasse pas la plage de température spécifiée.



Lors de la baisse du niveau de l'huile, celle-ci doit être ajoutée pour assurer le bon fonctionnement du groupe électrogène. Vérifiez le niveau d'huile selon le programme d'entretien. Des informations supplémentaires sont disponibles dans la version complète des instructions sur notre site Web.

ENTRETIEN DU FILTRE À AIR

13

Le filtre à air doit être nettoyé toutes les 50 heures de fonctionnement du groupe électrogène (dans des conditions de pollution accrue toutes les 10 heures).

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR:

1. Ouvrez les pinces sur le couvercle supérieur du filtre à air.
2. Retirez l'élément filtrant en éponge.

3. Enlevez toute la saleté à l'intérieur du boîtier de filtre à air vide.
4. Rincez soigneusement l'élément filtrant à l'eau chaude savonneuse.
5. Séchez le filtre éponge.
6. Humidifiez l'élément filtrant sec avec de l'huile à machines, puis essorez l'excédent d'huile.

ENTRETIEN DES BOUGIES D'ALLUMAGE

14

La bougie d'allumage doit être intacte, exempte de dépôt de calamine et avoir l'écart correct.

VÉRIFICATION DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE:

1. Retirez le capuchon de la bougie.
2. Dévissez la bougie d'allumage avec une clé appropriée.
3. Inspectez la bougie d'allumage. Si elle est craquée, elle doit être remplacée. La bougie d'allumage Torch E5RTC ou A5RTC est préinstallée.
4. Mesurez l'écart. Il doit être compris entre 0,7 et 0,8 mm.
5. Lors de la réutilisation de la bougie d'allumage, elle doit être nettoyée de la calamine avec une brosse métallique. Ensuite, rétablissez l'écart correct.

ENTRETIEN DU MOTEUR ET DU SILENCIEUX

15

Le moteur et le silencieux seront très chauds après le démarrage du groupe électrogène. Ne touchez pas le moteur ou le silencieux avec aucune partie du corps ou des vêtements pendant l'inspection ou la réparation tant qu'ils n'ont pas refroidi.

Retirez les vis, puis tirez sur le couvercle de protection. Desserrez les boulons, puis retirez le couvercle du silencieux, l'écran du silencieux et le pare-étincelles. Nettoyez la calamine sur l'écran du silencieux et le pare-étincelles avec une brosse métallique. Inspectez l'écran du silencieux et le pare-étincelles. Remplacez-les s'ils sont endommagés. Installez le pare-étincelles. Installez l'écran du silencieux et le couvercle du silencieux. Installez le couvercle de protection et serrez les vis.



IMPORTANT!



La saillie du pare-étincelles doit entrer dans le trou dans le silencieux.

ENTRETIEN DU FILTRE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

16



IMPORTANT!



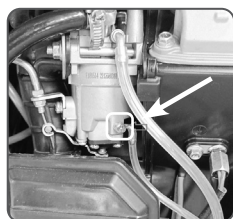
Ne travaillez jamais avec de l'essence lorsque vous fumez ou à proximité de flammes nues.

1. Retirez le bouchon et le filtre du réservoir de carburant.
 2. Nettoyez le filtre avec de l'essence.
 3. Essuyez le filtre et réinstallez-le.
 4. Remettez le bouchon du réservoir de carburant.
- Assurez-vous que le bouchon du réservoir de carburant est bien serré.

STOCKAGE DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

17

Pour vidanger l'essence du carburateur, fermez le robinet de carburant et attendez que le groupe électrogène refroidisse un peu. Placez le réservoir sous le carburateur et dévissez le bouchon de vidange d'essence sur le carburateur (voir fig.). Ne laissez pas le carburant couler sur le groupe électrogène. Resserrez la vis.



La pièce dans laquelle l'appareil est stocké doit être sèche et exempte de poussière, avoir une bonne ventilation. Le lieu de stockage doit être inaccessible aux enfants et aux animaux. Il est recommandé de stocker et d'utiliser le groupe électrogène à une température de -20°C à $+40^{\circ}\text{C}$, d'éviter la lumière directe du soleil et les précipitations sur le groupe électrogène. Vous trouverez des informations sur le stockage à long terme et le transport dans la version complète des instructions.

ÉLIMINATION DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

18

Pour éviter de nuire à l'environnement, il est nécessaire de séparer le groupe électrogène des déchets ordinaires et de les envoyer dans des endroits spéciaux pour l'élimination.

DEFAUTS POSSIBLES ET LEUR ÉLIMINATION

19

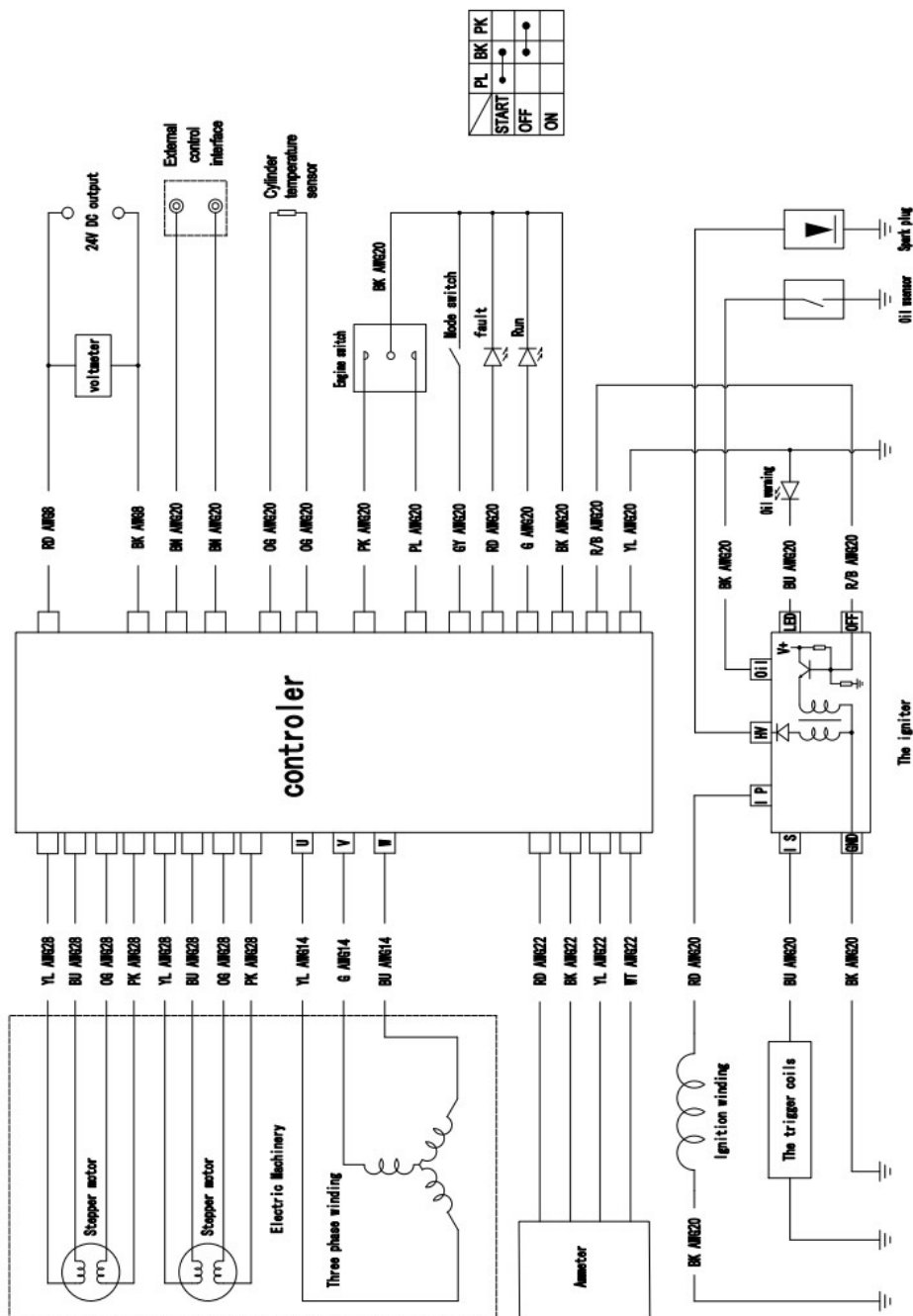
Panne	Cause possible	Correction
Le moteur ne démarre pas	Le commutateur ENGINE SWITCH est réglé sur la position « OFF ».	Régler le commutateur ENGINE SWITCH sur la position « AUTO ».
	Il n'y a pas de carburant dans le réservoir	Remplir le réservoir d'essence pour les voitures avec un indice d'octane de 90-95
	Le carburant est périmé et a perdu ses propriétés	Remplacer le carburant
	Carburateur sale	Nettoyer le carburateur, vidanger les sédiments
	Niveau d'huile moteur insuffisant	Ajouter de l'huile moteur jusqu'au niveau requis
	Bougie défectueuse	Remplacer la bougie
Puissance moteur réduite/démarrage difficile	Carburateur sale	Nettoyer le carburateur, vidanger les sédiments
	Filtre à air sale	Nettoyez ou remplacez le filtre à air
	Bougie défectueuse	Remplacer la bougie
	Distance incorrecte entre les électrodes de la bougie	Régler la distance entre les électrodes
Le moteur surchauffe	Les nervures du radiateur de refroidissement sont sales	Nettoyer les nervures du radiateur
	Le filtre à air est sale	Remplacer le filtre à air
Le groupe électrogène s'éteint et le voyant d'erreur s'allume	Problèmes possibles avec la batterie qui doit être chargée	Vérifier les paramètres de la batterie et résoudre les problèmes

CONDITIONS DE LA GARANTIE

20

La garantie internationale du fabricant est de deux (2) ans. La période de garantie commence à la date d'achat. Le vendeur de ce produit est tenu de fournir une garantie. S'il vous plaît, contactez le vendeur pour obtenir une garantie. Pendant la période de garantie, en cas de défaillance du produit en raison de défauts de fabrication, il sera remplacé par le même produit ou réparé.

Le produit est accepté pour réparation dans le centre de service après-vente sous la condition d'être bien nettoyé. Les pièces à remplacer deviennent la propriété du centre de service après-vente.





Déclaration de conformité CE

Nr. 229

Fabricant : DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adresse : Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne

Nous, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, déclarons sous notre seule responsabilité que les produits spécifiés ci-dessous sont conformes à la législation d'harmonisation de l'Union applicable.

Produit : Groupe électrogène de tension continue
Type / Modèle : KS 24VG-DC, KS 24VS-DC, KS 24VM-DC, KS 48VG-DC, KS 48VS-DC

Directives CE appliquées : Directive Machines 2006/42/CE
Directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique (CEM)
Directive 2000/14/CE relative aux émissions sonores (modifiée par la directive 2005/88/CE)
(UE) 2016/1628 Émissions des engins mobiles non routiers

Normes appliquées : EN ISO8528-13:2016
EN 55012:2007+ A1:2009
EN ISO 8528-10:202

Les moteurs à essence KS 100i, KS 240i sont conformes à la norme européenne d'émissions Stage V.
Ceci est confirmé par le CERTIFICAT D'HOMOLOGATION UE délivré par le département des transports du Luxembourg.
Service technique responsable de la réalisation des essais - TÜV Rheinland Luxembourg GmbH.
Date de délivrance 21/04/2024

2000/14/CE_2005/88/CE Annexe VI

Pour les modèles KS 24VG-DC, KS 24VS-DC Niveau sonore mesuré Lwa= 90 dB (A), niveau sonore garanti Lwa= 93 dB (A).
Pour le modèle KS 24VM-DC Niveau sonore mesuré Lwa= 91 dB (A), niveau sonore garanti Lwa= 93 dB (A).
Pour les modèles KS 48VG-DC, KS 48VS-DC Niveau sonore mesuré Lwa= 92 dB (A), niveau sonore garanti Lwa= 96 dB (A).

Date de publication : 2025-05-10
Lieu de délivrance : Düsseldorf
Directeur : Fomin P.

DIMAX
International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

P. Fomin



CONTACTS

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH Flinger Broich 203, 40235
Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor, Suite 23, London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de
www.konner-sohnen.uk

France:

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique
DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.fr

España:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Polonia.
Ensamblado en la República Popular China.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:
DIMAX International Poland Sp. z o. o. ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.pl

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортер та представник в Україні:
ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47, 02232, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР

www.konner-sohnen.com.ua